

Número de certificado/Number of the issue:

**CERTIFICADO SANITÁRIO PARA EXPORTAÇÃO DE ROEDORES PARA FINS CIENTÍFICOS
PARA O JAPÃO**

HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF RESEARCH RODENTS FROM PORTUGAL TO JAPAN

Nome e morada das autoridades sanitárias do país exportador/Name and address of the government authorities of the exporting country:

- **Direção de Serviços de Alimentação e Veterinária ou Serviços das Regiões Autónomas dos Açores ou Madeira/**Directorate of Food and Veterinary Services or Services of the Autonomous Regions of Azores or Madeira Islands:

- **Morada/**Address:

I - IDENTIFICAÇÃO DOS ANIMAIS/IDENTIFICATION OF ANIMALS

Espécie/ Species	Estirpe/ Strain	Quantidade/ Number	Sexo/ Sex	Marcas distintivas/ Distinctive marks

II - ORIGEM DOS ANIMAIS/ORIGIN OF THE ANIMALS

Nome e morada do exportador/Name and address of consignor:

Instalações onde os animais nasceram e foram mantidos/Facility where animals were born and kept

- **Número de registo das instalações (se existente)/**Facility number (if any):

- **Nome/**Name:

- **Endereço/**Address:

III - DESTINO DOS ANIMAIS/DESTINATION OF ANIMALS

Nome e morada do destinatário/Name and address of consignee:

Número de certificado/Number of the issue:

Nome do barco ou número de voo/Name of vessel or flight number:

Lugar de embarque/Place of boarding or loading:

Data de embarque/Date of boarding or loading:

IV - INFORMAÇÃO SANITÁRIA/SANITARY INFORMATION

O abaixo assinado, médico veterinário oficial, certifica que/The undersigned, official veterinarian, certify that:

Os animais descritos acima foram mantidos desde o nascimento num local que se encontra num estabelecimento de armazenagem, isolado de outras áreas e no qual não permaneceram outros animais que não estes roedores, cumprindo com o seguinte/The animals described above have been stored since birth in a place that is in a storage establishment that has been isolated from other areas, and in which there have been no other animals than such rodents, meeting all of the following:

O controlo da alimentação (considerando-se que inclui a existência de registos dos animais e sua reprodução, transporte e morte) e o controlo de ordem sanitária são realizados sob supervisão de uma equipa composta pelos membros envolvidos, que inclui veterinários do estabelecimento/Feeding control (hereafter including the management of records of the animals and their breeding, shipment and death) and sanitary control are carried out under the supervision of a committee consisting of members concerned including veterinarians in the establishment;

Medidas apropriadas são tomadas para assegurar que a entrada de animais do exterior seja prevenida/Appropriate measures are taken to ensure that the intrusion of animals from outside is prevented;

Quando introduzidos no estabelecimento, é confirmado que os animais não estão contaminados com agentes patogénicos que causam doenças infecciosas, a fim de evitar a entrada de agentes patogénicos de doenças infecciosas que podem infetar seres humanos através dos animais/When introduced into the establishment, the animals are confirmed not to be contaminated with pathogens of infectious diseases in order to prevent the intrusion of pathogens of infectious diseases that may infect humans through animals;

São realizadas inspeções periodicamente a todos os animais armazenados no estabelecimento, para confirmar que não estão contaminados com agentes patogénicos que causam de doenças infecciosas/Examinations are conducted periodically on all the animals stored in the establishment to confirm they are not contaminated with pathogens of infectious diseases;

As informações relativas aos controlos da alimentação e de ordem sanitária dos animais, são registadas em documentos e tais documentos são arquivados/Information concerning the feeding and sanitary controls of the animals is recorded in documents and such documents are retained;

Desde o nascimento, os animais não foram utilizados em nenhum estudo com agentes patogénicos que causam de doenças infecciosas ou não entraram em contato com nenhum animal utilizado em tal

Número de certificado/Number of the issue:

estudo/Since births, the animals have not been used in any study with pathogens of infectious disease or have not come in contact with any animal used in such a study.

Data/Date:

Local/Place:

Carimbo oficial/Official stamp

**Nome e título do Veterinário Oficial do Ministério da Agricultura,
Florestas e Desenvolvimento Rural de Portugal/**

Name and title of the Official Veterinarian of the Ministry of Agriculture,
Forestry and Rural Development of Portugal

Assinatura/Signature

EXEMPLAR/SPECIMEN